



**Comité des services du développement
économique et tourisme**

**Economic Development and Tourism
Services Committee**

**9 mars 2015
9h00**

**March 9, 2015
9:00 a.m.**

PROCÈS-VERBAL

MINUTES

PRÉSENTS / PRESENT :

Conseil / Council :

Johanne Portelance, présidente et conseillère / President and Councillor
Pierre Ouellet, conseiller / Councillor
Jeanne Charlebois, maire / Mayor

Absence motivée / Authorized Absence:

Daniel Lalonde, conseiller / Councillor
Manon Belle-Isle, urbaniste / Planner
Monique Brunet, secrétaire administrative / Administrative secretary

Personnes ressources / Resource Persons :

Jean-Claude Miner, chef du service du bâtiment / Chief Building Official
Jacob Bolduc, FOTENN Consultants
Danielle Gauthier, adjointe administrative / Administrative Assistant

1. Ouverture de la réunion

Proposé par Johanne Portelance
Avec l'appui de Pierre Ouellet

Qu'il soit résolu que la réunion soit
ouverte à 9h10.

Adoptée.

Opening of the meeting

Moved by Johanne Portelance
Seconded by Pierre Ouellet

Be it resolved that the meeting be called
to order at 9:10 a.m.

Carried.

2. Adoption de l'ordre du jour

Proposé par Pierre Ouellet
Avec l'appui de Jeanne Charlebois

Qu'il soit résolu d'adopter l'ordre du jour
tel que présenté.

Adoptée.

Adoption of the agenda

Moved by Pierre Ouellet
Seconded by Jeanne Charlebois

Be it resolved that the agenda be
adopted as presented.

Carried.

3. Divulgarion de conflit d'intérêt

Aucun.

Disclosure of pecuniary interest

None.

4. Visiteurs

**4.1 Mme Paula J. Assaly & Mme Lynda Clouette-Mackay
Réf.: La Forge (lettre du 27 février 2015)**

Le comité recommande que le cabanon soit déplacé sur le terrain de la ville afin de servir à d'autres services.

Le comité recommande que le comité des loisirs informe le Centre culturel Le Chenail des heures d'ouverture pour l'accès aux toilettes.

Le comité recommande que la greffière prépare une entente entre la Ville, le club de pétanque et le Centre culturel le Chenail pour l'occupation de La Forge.

Le comité recommande également que le solde non dépensé du 15 000,00 \$ soit transféré en 2015.

5. Urbanisme

**5.1 M. Jacob Bolduc, FOTENN Consultants Inc.
Réf.: Dossiers en cours**

Discussion au sujet du développement de condominiums sur la rue Belle-Rive par Claude et Carl Portelance (coûts pour changement de zonage, plan de condominiums ainsi que l'entente d'aménagement du site). Johanne Portelance et Jacob Bolduc doivent rencontrer les développeurs.

Visitors

**Mrs. Paula J. Assaly & Mrs. Lynda Clouette-Mackay
RE: La Forge (letter dated February 27, 2015)**

The committee recommends that the shed be moved on the town's property in order to be used by other services.

The committee recommends that the recreation committee informs the Centre culturel Le Chenail of opening hours for access to washrooms.

The committee recommends that the clerk prepares an agreement between the Town, the petanque club and le Centre culturel Le Chenail for the use of La Forge.

The committee also recommends that the unspent balance amount of \$15,000.00 be transferred to 2015.

Planning

**Mr. Jacob Bolduc, FOTENN Consultants Inc.
RE : Ongoing projects**

Discussion about the development of condominiums on Belle-Rive Street by Claude and Carl Portelance (costs for zoning amendment, plan of condominiums as well as the site plan agreement). Johanne Portelance and Jacob Bolduc will meet with the developers.

5.2 Demande d'autorisation selon l'article 53 de la Loi sur Aménagement du territoire
Dossier CUPR B-142-2014

Attendu que la demande respecte les intentions du plan officiel et du règlement de zonage ;

Attendu que la partie restante demeure conforme aux dits instruments d'urbanisme;

Attendu que le nouveau lot créé aura les servitudes et celles-ci sont enregistrées pour l'ajout et l'entretien des services futurs d'eau et d'égout le long de la limite sud du terrain.

Proposé par Pierre Ouellet
Avec l'appui de Jeanne Charlebois

Qu'il soit résolu que la demande d'autorisation sous l'article 53 de la Loi sur l'aménagement du territoire, dossier CUPR B-142-2014 soit approuvée.

Adoptée.

Request for approval under section 53 of the Planning Act

File UCPR B-142-2014

Whereas the request respects the intentions of the official plan and the zoning regulation;

Whereas the retained parcel remains in compliance with the town's planning regulations;

Whereas the newly created lot will have registered easements for the addition and maintenance of future of water and sewer services along the South end of the lot.

Moved by Pierre Ouellet
Seconded by Jeanne Charlebois

Be it resolved that the Municipal Council approves file CUPR B-142-2014 under section 53 of the Planning Act.

Carried.

6. Construction

6.1 Rapport sommaire des permis de construction pour le mois de février 2015

Pour information.

7. Développement économique

7.1 Rencontre avec les développeurs

Aucun.

Construction

Summary building permits report for the month of February 2015

For information.

Economic Development

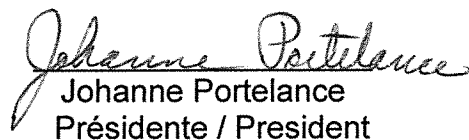
Meeting with the developers

None.

8.	<u>Période de questions/commentaires</u>	<u>Question / Comment period</u>
	Aucun.	None.
9.	<u>Autres articles</u>	<u>Other items</u>
9.1	Randonnée de Poker	Poker Run
	Ce sujet sera traité à une réunion spéciale du comité le 12 mars 2015.	This item will be dealt with at a special committee meeting on March 12, 2015.
10.	<u>Huis-clos</u>	<u>In-camera</u>
	Aucun.	None
11.	<u>Ajournement</u>	<u>Adjournment</u>
	Proposé par Pierre Ouellet Avec l'appui de Jeanne Charlebois	Moved by Pierre Ouellet Seconded by Jeanne Charlebois
	Qu'il soit résolu que la réunion soit ajournée à 10h15.	Be it resolved that the meeting be adjourned at 10 :15 a.m.

Adoptée.

Carried.


Johanne Portelance
Présidente / President